

Course Description Form

University: Mosul College: Arts Department or Branch: Turkish Language

Course name and academic level .1

Modern Literary Texts / Fourth Stage

Course code .2

Artu24F1405

Semester/year .3

annual 2025-2024

Date this description was prepared .4

15/05/2025

Available attendance forms .5

My presence

(Number of study hours (total) / Number of units (total) .6

hours / 2 units 2

Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic .7
title

Name: Assistant Lecturer: Ahmed Khaleel Khudhur Email: ahmed_khedhir@uomosul.edu.iq

Course objectives .8

Preparing a distinguished group of translators and literary figures
Learning about Turkish culture and building cultural and academic bridges
Encouraging students to benefit from Turkish experiences

Poetic texts quoted from poets of Turkish literature before the declaration of the Republic, the poem "Frada" by Tawfik Fikret, the poem "Winter Melodies" by Janab Şehab al-Din, the poem "The Garden" by Ahmed Hashim, the poem "Bir Tepe" by Yahya Kamal, and the poem "Winter Music" by .Yahya Kamal

Teaching and learning strategies .9

Empowering students to adopt new methods to gain skills in speaking about the Turkish language or .literature

Strategy:

Course structure .10

Evaluation	Learning	Unit or Topic Name	Required	Hours	Week
Method	Method		Learning		
			Outcomes		

Written and oral	theory	Freedom poetry	Bachelor's	2	1
Written and oral	theory	Poem by Farida	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	Winter Melodies Poem	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Poem Thirty-Five Years Old	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	The Garden Poem	Bachelor's	2	5
Written and oral	theory	Istanbul poem	Bachelor's	2	6
Written and oral	theory	Bir Tepe poem	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory		Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Winter Music Poem	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory		Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	Mosul Evening Poem	Bachelor's	2	11
Written and oral	theory		Bachelor's	2	12
Written and oral	theory	Lavinia's poem	Bachelor's	2	13
Written and oral	theory		Bachelor's	2	14
Written and oral	theory	Do not be embarrassed	Bachelor's	2	15
Written and oral	theory		Bachelor's	2	16
Written and oral	theory	The Ladder Poem	Bachelor's	2	17

Course Description Form

University: Mosul College: Arts Department or Branch: Turkish Language

Course name and academic level .1					
The play/stage four					
Course code .2					
Artu24F1410					
Semester/year .3					
annual 2025-2024					
Date this description was prepared .4					
15/05/2025					
Available attendance forms .5					
My presence					
(Number of study hours (total) / Number of units (total) .6					
hours / 2 units 2					
Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic title .7					
Name: Assistant Lecturer: Ahmed Khaleel Khudhur Email: ahmed_khedhir@uomosul.edu.iq					
Course objectives .8					
Preparing a distinguished group of translators and literary figures Learning about Turkish culture and building cultural and academic bridges Encouraging students to benefit from Turkish experiences			Karagöz plays, literary features, Orta Ovin plays, plays from the Tanzimat period, the most important playwrights from the Tanzimat period, the most important plays from the Tanzimat period		
Teaching and learning strategies .9					
Empowering students to adopt new methods to gain skills in speaking about the Turkish language or literature			Strategy:		
Course structure .10					
Evaluation Method	Learning Method	Unit or Topic Name	Required Learning Outcomes	Hours	Week

Written and oral	theory	The most important plays in these periods	Bachelor's	2	18
Written and oral	theory		Bachelor's	2	19
Written and oral	theory	The Poet's Marriage Play	Bachelor's	2	20
Written and oral	theory		Bachelor's	2	21
Written and oral	theory	Shirin and Farhad's play	Bachelor's	2	22
Written and oral	theory		Bachelor's	2	23
Written and oral	theory	The Hero's Play	Bachelor's	2	24
Written and oral	theory		Bachelor's	2	25
Written and oral	theory	Homeland play	Bachelor's	2	26
Written and oral	theory		Bachelor's	2	27
		General review	Bachelor's		28

Course Evaluation and Grade Divisions .11

The distribution of the grade out of 100 is according to the tasks assigned to the student such as daily preparation, daily, oral, monthly, written exams, and reports... 20 for the first semester, 20 for the second semester, and 60 for the final exam

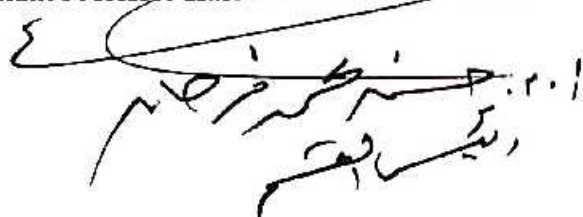
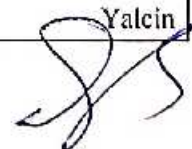
Learning and teaching resources .12

There are no textbooks

History of Turkish
Theatre: Alemdar
Yalcin

Name and signature of the decision holder : Assistant Lecturer: Ahmed Khaleel Khudhur

Name and signature of the head of the department or branch :
Assistant Professor Hassan Mohammed Farhan

Course Description Form

University: Mosul College: Arts Department or Branch: Turkish Language

Course name and academic level .1

Modern Turkish Literature / Fourth Stage

Course code .2

Artu24F1406

Semester/year .3

annual 2025-2024

Date this description was prepared .4

15/05/2025

Available attendance forms .5

My presence

(Number of study hours (total) / Number of units (total) .6

hours / 2 units 2

Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic .7
title

Name: Assistant Lecturer: Ahmed Khaleel Khudhur Email: ahmed_khedhir@uomosul.edu.iq

Course objectives .8

Preparing a distinguished group of translators and literary figures

Learning about Turkish culture and building cultural and academic bridges

Encouraging students to benefit from Turkish experiences

Sami Pasha Sezai: His Life, Works,
Nabi Zadeh, His Life, Works
Abdulhak Hamid Tarhan: His Life,
Works, The Founding of the Tharwat al-
Funun: Characteristics of the Tharwat
al-Funun Literature, Tevfik Fikret: His
Life, Works
Turkish National Movements and the
Birth of Turkish Literature: Independent
Names in Turkish Literature in the
Twentieth Century, Ahmed Hashim
Alusi: His Life, Works, Ziya Gökalp,
His Life, Works, Fuat
Köprülü: His Life, Works, Halide Edip:
His Life, Works, Faruk
Nafez: His Life, Works, General Review

Teaching and learning strategies .9

Empowering students to adopt new methods to gain skills in speaking about the Turkish language .or literature

Strategy:

Course structure .10

Evaluation Method	Learning Method	Unit or Topic Name	Required Learning Outcomes	Hours	Week
Written and oral	theory	General information about modern Turkish literature	Bachelor's	2	1
Written and oral	theory	General information about modern Turkish literature	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	Regime period	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Characteristics of the period of regulations	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	The most important poets of the Tanzimat period	Bachelor's	2	5
Written and oral	theory	Ibrahim Genasi	Bachelor's	2	6
Written and oral	theory	Nameq Kamal	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	Ahmed Wafiq Pasha	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Ahmed Madhat Effendi	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory		Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	Sami Pasha Sezai: His Life, His Works	Bachelor's	2	11

Course Description Form

Department or

Arts :College Mosul :University
Turkish Language Department :Branch

Course name and academic level .١					
Four Stage / Conversation					
Course code .٢					
Artu24 f					
Semester/Year .٣					
Annual2024-2025					
Date this description was prepared .٤					
٢٠٢٤/٩/١٢					
Available forms of attendance .٥					
My presence					
(Number of study hours (total) / Number of units (total .٦					
units ٢ hours / 2					
Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and .٧					
.academic title					
hassaan.mf@uomosul.edu.iq:Name: A.M. Hassan Mohammed Farhan Email					
Course objectives .٨					
Teaching students advanced Turkish conversation			Course objectives		
Teaching and learning strategies .٩					
brainstorming group education			Strategy		
Course structure .١٠					
Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	١ Daily Life	s' Bachelor	٢	١
Written and oral	theory	٢ Daily Life	Bachelor's	٢	2
Written and oral	theory	٣ Daily Life	Bachelor's	٢	3
Written and oral	theory	٤ Daily Life	Bachelor's	٢	4
Written and oral	theory	١ Dealing on the street	Bachelor's	٢	5
Written and oral	theory	٢ Dealing on the street	Bachelor's	٢	6
Written and oral	theory	٣ Dealing on the street	Bachelor's	٢	7
Written	theory	٤ Dealing on the street	Bachelor's	٢	8

and oral					
Written and oral	theory	١ Travel	Bachelor's	٢	9
Written and oral	theory	٢ Travel	Bachelor's	٢	10
Written and oral	theory	٣ Travel	Bachelor's	٢	11
Written and oral	theory	٤ Travel	Bachelor's	٢	12
Written and oral	theory	٥ Travel	Bachelor's	٢	13
Written and oral	theory	review	Bachelor's	٢	14
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	٢	15
Written and oral	theory	Getting to know each other	Bachelor's	٢	١٦
Written and oral	theory	Getting to know each other	Bachelor's	٢	١٧
Written and oral	theory	١ Library	Bachelor's	٢	١٨
Written and oral	theory	٢ Library	Bachelor's	٢	١٩
Written and oral	theory	relatives	Bachelor's	٢	٢٠
Written and oral	theory	months and weeks	Bachelor's	٢	٢١
Written and oral	theory	Body parts	Bachelor's	٢	٢٢
Written and oral	theory	shopping	Bachelor's	٢	٢٣
Written and oral	theory	visiting the sick	Bachelor's	٢	٢٤
	theory	Food	Bachelor's	٢	٢٥
Written and oral	theory	Geography of Iraq	Bachelor's	٢	٢٦
Written and oral	theory	١ Tourism	Bachelor's	٢	٢٧
Written and oral	theory	٢ Tourism	Bachelor's	٢	٢٨
Written and oral	theory	General review	Bachelor's	٢	٢٩
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	٢	٣٠

Course Evaluation and Grade Divisions .١١

based on the tasks assigned to the student, such as ١٠٠ The grade is distributed out of
daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc

Learning and teaching resources .١٢

Turkish Learn	Required textbooks
---------------	--------------------

the university : Mosul **Course Description Form**
 College: ARTS
 branch: Turkish language

Department or

1. Course name and academic level					
listening /The fourth stage					
2. Course code					
Artu24F1402					
3. Semester/Year					
2024-2025 annual					
4. Date this description was prepared					
11/5/2024					
5. Available forms of attendance					
My presence					
6. Number of study hours (total) / Number of units (total)					
2hour / 2 units					
7. Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic title.					
the name:Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya Email:shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq					
8. Course objectives					
1. Using various skills and applying programs that are based on the availability and use of various technologies.				Course objectives	
9. Teaching and learning strategies					
brainstorming group education				Strategy	
10. Course structure					
Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	Seven Wonders of the World	Bachelor'sS	2	1
Written and oral	theory	Temple of Diana (Artemis) Mouzoulis	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	Church of the Virgin Mary	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Alexander and Diogenes	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	inIstanbul	Bachelor's	2	5
Written	theory	In Topkapi Museum	Bachelor's	2	6

and oral					
Written and oral	theory	Our Master	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	Strait steamer	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Architect Sinan	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory	Al-Manara Al-Hadba Mosque	Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	holiday	Bachelor's	2	11
Written and oral	theory	Ramadan	Bachelor's	2	12
Written and oral	theory	working woman	Bachelor's	2	13
Written and oral	theory	In the kindergarten	Bachelor's	2	14

11. Course Evaluation and Grade Divisions

The grade is distributed out of 100 based on the tasks assigned to the student, such as daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc.

12. Learning and teaching resources

There are no textbooks.	Required textbooks (methodology if any)
Various Turkish sources	Main References (Sources)
Various Turkish sources	Electronic references And Internet sites



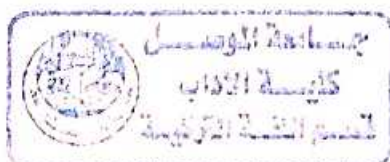
Name and signature of the decision maker Asst.

Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya



Name and signature of the head of the department

Asst. Prof Hassan Mohamed Farhan



Course Description Form

the university : Mosul

College: ARTS

Department or

branch: Turkish language

1. Course name and academic level					
composition /The fourth stage					
2. Course code					
Artu24F1402					
3. Semester/Year					
2024-2025 annual					
4. Date this description was prepared					
11/5/2025					
5. Available forms of attendance					
attended					
6. Number of study hours (total) / Number of units (total)					
2hour / 2 units					
7. Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic title.					
Name: Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya Email: shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq					
8. Course objectives					
1. Using various skills and applying programs that are based on the availability and use of various technologies.				Course objectives	
9. Teaching and learning strategies					
brainstorming group education				Strategy	
10. Course structure					
Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	Essay writing rules	Bachelor'sS	2	1
Written and oral	theory	friendship	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	relatives	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	patriotism	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	Science	Bachelor's	2	5
Written and oral	theory	The importance of time management	Bachelor's	2	6

Written and oral	theory	Neighbors between past and present	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	sweet tongue	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	The importance of reading books	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory	social media	Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	The importance of time management	Bachelor's	2	11
Written and oral	theory	Mother's Day	Bachelor's	2	12
Written and oral	theory	Volunteer work	Bachelor's	2	13
Written and oral	theory	lying	Bachelor's	2	14

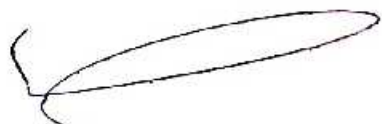
11. Course Evaluation and Grade Divisions

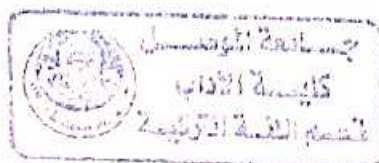
The grade is distributed out of 100 based on the tasks assigned to the student, such as daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc.

12. Learning and teaching resources

There are no textbooks.	Required textbooks (methodology if any)
Various Turkish sources	Main References (Sources)
Various Turkish sources	Electronic references And Internet sites


Name and signature of the decision maker
Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya


Name and signature of the head of the department
Asst. Prof. Hassan Mohamed Farhan



the university : Mosul College: Arts
branch: Turkish language

Department or

Course Description Form

1. Course name and academic level

Ottoman / Fourth stage

2. Course code:

Artu24F1407

3. Semester/Year:

2024-2025 annual

4. Date this description was prepared

11/5/2025

5. Available forms of attendance

Attended

6. Number of study hours (total) / Number of units (total)

2hour / 2 units

7. Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic title.

the name: Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya
shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq

Email:

8. Course objectives

1. Using various skills and applying programs that are based on the availability and use of various technologies.

Course objectives

9. Teaching and learning strategies

brainstorming
group education

Strategy

10. Course structure

Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	A brief overview of the Ottoman language and its stages of development	Bachelor'sS	2	1
Written and oral	theory	The Ottoman language and its stages of development	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	Examples of prose	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Examples of prose	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	Examples of prose	Bachelor's	2	5

Written and oral	theory	Ottoman poetry	Bachelor's	2	6
Written and oral	theory	Ottoman poetry	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	Rajai Zadeh Akram	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Zia Pasha	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory	Namik Kemal	Bachelor's		10
Written and oral	theory	Poetic and prose texts	Bachelor's		11
Written and oral	theory	Poetic and prose texts	Bachelor's		12
Written and oral	theory	Poetic and prose texts	Bachelor's		13
Written and oral	theory	Poetic and prose texts	Bachelor's		14

11. Course Evaluation and Grade Divisions

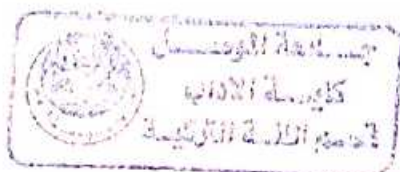
The grade is distributed out of 100 based on the tasks assigned to the student, such as daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc.

12. Learning and teaching resources

There are no textbooks.	Required textbooks (methodology if any)
Various Turkish sources on the Ottoman language	Main References (Sources)
Various Turkish sources on the Ottoman language	Electronic references And Internet sites

Name and signature of
Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya

Name and signature of the head of the department
Asst. Prof. Hassan Mohamed Farhan



Course Description Form

the university : Mosul College: Arts
branch: Turkish language

Department or

1. Course name and academic level

History of the Turkish language/The fourth stage

2. Course code

Artu24F1408

3. Semester/Year

2024-2025 annual

4. Date this description was prepared

11/5/2025

5. Available forms of attendance

My presence

6. Number of study hours (total) / Number of units (total)

2hour / 2 units

7. Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and academic title.

the name: Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya
shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq

Email:

8. Course objectives

1. Using various skills and applying programs that are based on the availability and use of various technologies.

Course objectives

9. Teaching and learning strategies

brainstorming
group education

Strategy

10. Course structure

Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	The origin of the Turkish language	Bachelor'sS	2	1
Written and oral	theory	The position of the Turkish language among the languages of the world	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	The development of the Turkish language	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Origins and history of the Turkish language	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	Northern and Eastern Turkish	Bachelor's	2	5

Written and oral	theory	Western Turkish	Bachelor's	2	6
Written and oral	theory	Turkish Azerbaijani language	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	The development of the Western Turkish language is divided into: Old Anatolian language	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Modern Turkish	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory	Definition and classification of language	Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	Language characteristics	Bachelor's	2	11
Written and oral	theory	Main chapters of language, word concept, word roots	Bachelor's	2	12
Written and oral	theory	The changes that occurred in words in terms of structure and construction	Bachelor's	2	13
Written and oral	theory	Dialects, their classification, characteristics, models and applications to words throughout the ages	Bachelor's	2	14

11. Course Evaluation and Grade Divisions

The grade is distributed out of 100 based on the tasks assigned to the student, such as daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc.

12. Learning and teaching resources

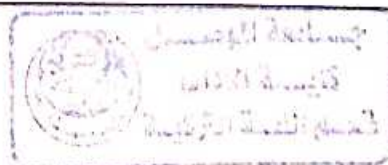
There are no textbooks.	Required textbooks (methodology if any)
Various Turkish sources	Main References (Sources)
Various Turkish sources	Electronic references And Internet sites

Name and signature of
Asst. Prof. Dr. Shaimaa Emad Yahya



Name and signature of the
head of the department
Asst. Prof. Hassan Mohamed Farhan

Course Name:	
English Language /fourth stage/ annual system	
Course Code:	
Artu24F2411	
Semester / Year:	
Academic Year 2024-2025	
Description Preparation Date:	
25/9/2024	
Available Attendance Forms:	
On campus / E-learn	
Number of Credit Hours (2) / Number of Units ():	
2 units	
Course administrator's name (mention all, if more than one name)	
Name: Asst.Lect. Omar Abdualah	
Email: omar. abdualah @uomosul.edu.iq	
Course Objectives	
Course Objectives	This program teaches the students the appropriate criteria of good translation. In addition to, how they translate the text without change the meaning of the source text, through study different vocabularies, word pairs, idioms, verb forms and social expressions to understand the text appropriately
Teaching and Learning Strategies	
Strategy	Learning and Teaching Strategies Modern education strategies aim to achieve specific goals to provide opportunities for students to increase their learning abilities and diversity in the methods and implementation of curricula in teaching processes that take into account individual circumstances and the abilities and potential of learners. Learning and teaching are carried out according to the latest self-education tools using the computer and through modern programs in the fields of education



Course Structure

Week	Hours	Required Learning Outcomes	Unit or subject name	Learning method	Evaluation method
1	2 hours per week	The lecture using power point PPT and other applications to simplify the lecture	Appropriate criteria of good translation	Critical thinking skill.	Cognitive assessment
2			literary text translation		
3			Journalistic text translation		
4			common texts translation		
5			quantities expression		
6		Constructive criticism Brainstorming	Articles	Creative thinking skills	Skills assessment
7			Exam		
8			model		
9			future verb forms		
10			Hot verbs		
11		knowledge maps	comparative and superlatives	Analytical thinking skills	Creative evaluation
12			literary text translation		
13			Synonyms		
14			Antonyms		
15			Final course exam		
16			Directions		
17			Since and for		
18			Adverbs		
19			Word pairs		
20			Exercises		
21			Short answers		
22			Translation to Arabic		
23			Some irregular verbs		



Course Description Form

Department or

Arts :College Mosul :University
Turkish Language Department :Branch

Course name and academic level .١					
Four Level / Turkish Grammar					
Course code .٢					
Artu24f					
Semester/Year .٣					
Annual2024-2025					
Date this description was prepared .٤					
٢٠٢٤/٩/١٢					
Available forms of attendance .٥					
My presence					
(Number of study hours (total) / Number of units (total .٦					
units ١ hours / 2					
Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and .٧					
.academic title					
hassaan.mf@uomosul.edu.iq:Name: A.M. Hassan Mohammed Farhan Email					
Course objectives .٨					
Teaching students advanced Turkish grammar			Course objectives		
Teaching and learning strategies .٩					
brainstorming group education			Strategy		
Course structure .١٠					
Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	Definition of suffixes	s' Bachelor	٢	١
Written and oral	theory	Types of suffixes	Bachelor's	٢	2
Written and oral	theory	inflectional suffixes	Bachelor's	٢	3
Written and oral	theory	Plural suffixes	Bachelor's	٢	4
Written and oral	theory	١ Case suffixes of nouns	Bachelor's	٢	5
Written and oral	theory	٢ Case suffixes of nouns	Bachelor's	٢	6
Written and oral	theory	٣ Case suffixes of nouns	Bachelor's	٢	7
Written	theory	١ Possessive suffixes	Bachelor's	٢	8

and oral					
Written and oral	theory	۲ Possessive suffixes	Bachelor's	۲	9
Written and oral	theory	۲ Possessive suffixes	Bachelor's	۲	10
Written and oral	theory	۱ Interrogative suffixes	Bachelor's	۲	11
Written and oral	theory	۲ Interrogative suffixes	Bachelor's	۲	12
Written and oral	theory	۲ Interrogative suffixes	Bachelor's	۲	13
Written and oral	theory	review	Bachelor's	۲	14
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	۲	15
Written and oral	theory	verbal suffixes	Bachelor's	۲	۱۶
Written and oral	theory	- Derivational suffixes definition and types	Bachelor's	۲	۱۷
Written and oral	theory	Derivational suffixes	Bachelor's	۲	۱۸
Written and oral	theory	Suffixes that derive a noun from a noun	Bachelor's	۲	۱۹
Written and oral	theory	Suffixes of derivation of a verb from a noun	Bachelor's	۲	۲۰
Written and oral	theory	Verb derivation suffixes from verb	Bachelor's	۲	۲۱
Written and oral	theory	Suffixes of derivation of a noun from a verb	Bachelor's	۲	۲۲
Written and oral	theory	transitive verbs	Bachelor's	۲	۲۳
Written and oral	theory	Intransitive verbs	Bachelor's	۲	۲۴
	theory	Passive verbs	Bachelor's	۲	۲۵
Written and oral	theory	Verbs of obedience	Bachelor's	۲	۲۶
Written and oral	theory	Participial verbs	Bachelor's	۲	۲۷
Written and oral	theory	۲ Participial verbs	Bachelor's	۲	۲۸
Written and oral	theory	review	Bachelor's	۲	۲۹
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	۲	۳۰

Course Evaluation and Grade Divisions .۱۱

based on the tasks assigned to the student, such as ۱۰۰ The grade is distributed out of
daily preparation, daily, oral, monthly and written exams, reports, etc

Learning and teaching resources .۱۲

Course Description Form

Department or

Arts :College Mosul :University
Turkish Language Department :Branch

Course name and academic level .١

Four Stage / Translation

Artu24f1403 / Course code .٢

Semester/Year .٣

Annual2024-2025

Date this description was prepared .٤

٢٠٢٤/٩/١٢

Available forms of attendance .٥

My presence

(Number of study hours (total) / Number of units (total) .٦

units ٢ hours / 2

Name of the course supervisor (if more than one name is mentioned) and .٧
.academic title

:Name: Email

A.M. Hassan Mohammed Farhan
hassaan.mf@uomosul.edu.iq

Course objectives .٨

Teaching students how to translate
from Arabic to Turkish and vice versa,
and teaching the style and art of
.translation

Course objectives

Teaching and learning strategies .٩

brainstorming
group education

Strategy

Course structure .١٠

Evaluation method	Learning method	Name of unit or topic	Required learning outcomes	watch es	week
Written and oral	theory	Introduction to Translation	s' Bachelor	2	١
Written and oral	theory	short sentence translation	Bachelor's	2	2
Written and oral	theory	short sentence translation	Bachelor's	2	3
Written and oral	theory	Commercial translation	Bachelor's	2	4
Written and oral	theory	Legal translation	Bachelor's	2	5
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	2	6

Written and oral	theory	Medical translation	Bachelor's	2	7
Written and oral	theory	military translation	Bachelor's	2	8
Written and oral	theory	Literary translation	Bachelor's	2	9
Written and oral	theory	Technical translation	Bachelor's	2	10
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	2	11
Written and oral	theory	Various translations	Bachelor's	2	12
Written and oral	theory	Various translations	Bachelor's	2	13
Written and oral	theory	General review	Bachelor's	2	14
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	2	15
Written and oral	theory	Translation of meaningful 1 stories	Bachelor's	2	16
Written and oral	theory	Translation of meaningful 2 stories	Bachelor's	2	17
Written and oral	theory	Translation of educational 1 stories	Bachelor's	2	18
Written and oral	theory	Translation of educational 2 stories	Bachelor's	2	19
Written and oral	theory	Translation of selected texts by 1 students on various topics	Bachelor's	2	20
Written and oral	theory	Translation of selected texts by 2 students on various topics	Bachelor's	2	21
Written and oral	theory	Translation of selected texts by 3 students on various topics	Bachelor's	2	22
Written and oral	theory	Translation of various texts in all fields from Turkish to .English and vice versa	Bachelor's	2	23
Written and oral	theory	sources	Bachelor's	2	24
	theory	1 Terms	Bachelor's	2	25
Written and oral	theory	2 Terms	Bachelor's	2	26
Written and oral	theory	1 Abbreviations	Bachelor's	2	27
Written and oral	theory	2 Abbreviations	Bachelor's	2	28
Written and oral	theory	General review	Bachelor's	2	29
Written and oral	theory	exam	Bachelor's	2	30

Course Evaluation and Grade Divisions . 11

based on the tasks assigned to the student, such as 100 • The grade is distributed out of